



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> RISO - Eurocentric Parts	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> MA021-180001/A	<b>Date</b> 2019-03-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> MA021-18-0001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-8-81215 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-219-10651	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-02-18	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-04-08</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Linda K.	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 402-9059 ( )	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal219
<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> 65 Memorial Drive North Sydney, Nova Scotia B2A 0B9	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
MA021-180001  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
MA021-18-0001

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
HAL-8-81215

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal219  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **SOLICITATION AMENDMENT #8**

This solicitation is amended to reflect the following.

### **1. Under Bid Closing**

Delete: April 3, 2019 2:00 p.m. ADT

Insert: April 8, 2019 2:00 p.m. ADT

### **2. In Response to Bidder Questions**

#### **Question 1:**

For BOLL & KIRCH products:

The published picture is the one we sent to you as an example to show the required information. We require the Type # and fabrication # from the filter housing which is already on ship. It is not possible for the manufacturer to locate the product without that information

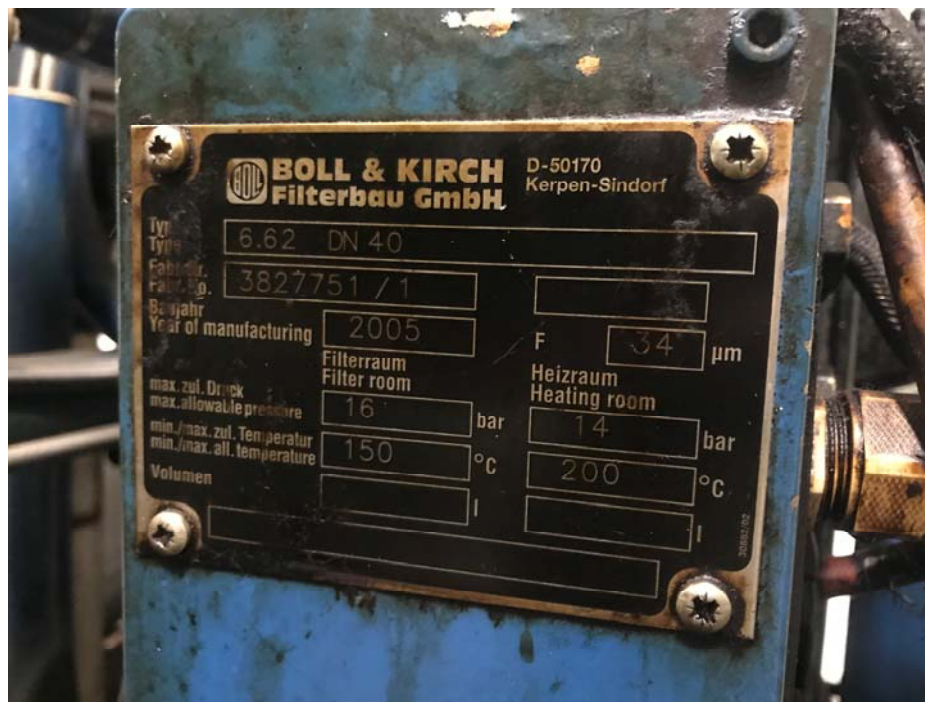
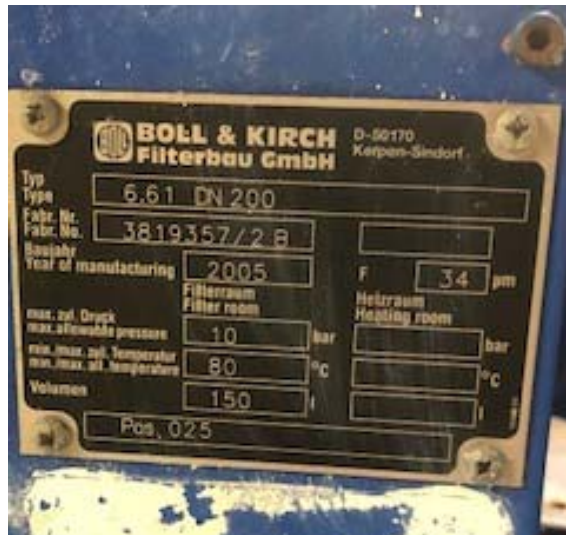
#### **Answer 1:**

The top two pictures are the Boll and Kirch autoclean fuel filters as onboard our vessel the Highlanders. Please consider this information as spares to fit either unit.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
MA021-180001  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
MA021-18-0001

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
HAL-8-81215

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal219  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Solicitation No. - N° de l'invitation  
MA021-180001  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
MA021-18-0001

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
HAL-8-81215

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal219  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Question 2:**

For LEISTRITZ PUMPEN products:

If the Serial Number off of the pump is not available please send us a picture of the pump at least. It is not possible for the manufacturer to locate the product without that information.

**Answer 2:**

These are the pictures of the name plates as on the vessel.



Solicitation No. - N° de l'invitation  
MA021-180001  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
MA021-18-0001

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
HAL-8-81215

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal219  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Question 3:**

For the RING RETAINER ( P/N: 282.95123 ) from SPECK PUMPS Please advise the complete model number of the pump.

**Answer 3:**

This item is to be removed from the list.

**Question 4:**

For the WATER VALVE, TOP ( P/N: 101101700) from EVAC . The manufacturer is not able to recognize the product and they say the part number is not correct. Could you please provide more information?

**Answer 4:**

Yes the parts are from JETS a/s. JETS are a standard supplier for these vacuum assisted toilettes

All other terms and conditions remain unchanged.